ABSTRAK

Kajian ini menfokuskan terhadap analisis pandangan MB Hooker tentang adat di Tanah Melayu melalui karya beliau iaitu Islamic Law in South-East Asia. Menurut beliau adat Melayu iaitu Adat Perpatih secara terang-terangan adalah bertentangan dengan Islam, khususnya dalam sistem harta pewarisan, sistem falsafah perbilangan dan juga sistem perlembagaan adat. Sehubungan itu, untuk mencapai objektif tersebut, pengkaji telah menggunakan beberapa kaedah. Pertama, kaedah komparatif digunakan untuk menganalisis konsep adat menurut perspektif Melayu, syariah Islam dan juga sarjana Barat. Kedua, kaedah analisis tokoh atau biografi digunapakai bagi menelusuri latar belakang kesarjanaan MB Hooker serta penghasilan karya-karyanya. Ketiga, kaedah analisis kandungan digunakan bagi membedah pemikiran MB Hooker dalam karyanya khusus dalam tiga aspek, iaitu sistem harta pewarisan, sistem falsafah perbilangan dan juga sistem perlembagaan adat. Hasil kajian dalam karyanya Islamic Law in South- East Asia mendapati, pandangan MB Hooker yang mengatakan adat Melayu bertentangan dengan Islam adalah kurang tepat. Ini kerana telah berlaku interaksi antara adat Melayu dengan syariah Islam yang dinamakan sebagai proses ‘Islamisasi adat Melayu’. Ia membawa maksud adat dan syarak itu saling kukuh memperkukuhkan antara satu sama lain sehinggakan adat yang telah lama berperanan mengatur kehidupan masyarakat melayu tidak dihapuskan secara total, tetapi diterima dan diberi nafas baharu bersesuaian dengan syariah Islam.

ABSTRACT

This research found on the MB Hooker's perspectives about Malay's culture throughout his work in Islamic Law in South-East Asia. He claims that Adat Perpatih is clearly contradicted to Islamic system by looking at three issues; namely inheritance system, philosophical system and constitutional system. To achieve the objective of this study several methods are applied. Firstly, the comparative method applied by comparing the concept of Malay customs perspective, Islamic Sharia and Western scholars. Secondly, the method of figures analysis or biography is used to see the biography of Hooker covering his work' publications. Thirdly, a content analysis method applied to view MB Hooker's perspectives by looking at three issue; namely inheritance system, philosophical system and constitutional system. Thus, this study proves that the Hooker perspective about Malay's culture throughout his work in Islamic Law in South-East Asia is not valid. It is because the Malay custom and Islamic Sharia custom are related which known as Islamization of the Malay customs. It means the old customs have been long served by Malay community are not removed completely, but it gives a new orientation in accordance with Islam.

PENGHARGAAN

Alhamdulillah syukur ke hadrat Allah SWT yang telah mengurniakan ‘ināyahNya sehingga pengkaji dapat menyiapkan kajian ini. Selawat dan salam ke atas junjungan besar Nabi Muhammad SAW, kaum keluarga Baginda serta para sahabat yang sālihīn.

Terlebih dahulu pengkaji merakamkan setinggi penghargaan kepada Dr. Mohd Anuar Ramli, selaku penyelia yang membimbing dan memberi tunjuk ajar dengan idea-idea yang kritis dan mencabar sepanjang kajian ini dilakukan. Begitu juga appresiasi buat Prof. Madya Dr. Rahimin Affandi Abdul Rahim yang mengilhamkan “pandangan Hooker” serta kakitangan akademik lain yang berorientasikan ilmu mendidik anak bangsa menjadi seorang “manusia” bukannya pekerja industri. Penghargaan juga ditujukan kepada kakitangan APIUM, terutamanya bahagian Jabatan Fiqh dan Usul, bahagian Ijazah Tinggi, bahagian Perpustakaan Utama UM, PPZ, IPS dan APIUM.

Begitu juga penghargaan yang infiniti dan eterniti buat ayahanda tersayang Hj. Saad Arshad, bonda tercinta Hjh. Aishah Saad yang banyak berkorban demi anakandanya, Kak Long, Kak Ngah, Kak Ani, Abang E, Cu Teh, Cik Da, Abang Najib, Abang Zali, Abang Beri, Farah serta seluruh ahli keluarga dan kerabat tercinta. Segala jasa, pengorbanan dan bantuan yang dihulur akan dikenang selagi hayat dikandung badan.

Akhir sekali, kepada sahabat seperjuangan yang disegani Intan, Fadliana, Kak Marjan, Kak Dayah, Nik, Nabilah, Zaty, Sumaiyah, Aishah, Fatimah, Kak Nik, Kak Sumaiyah, Nurul Zaida, Wan, Kak Najwa, Kak Zamnah, Kak Farhana, Kak Zaemah, Syazana, Hasif, Angah Nadirah, Kak Asfa, dan lain-lain. Moga “budaya ilmu” menjadi teras kehidupan kalian. Jazakumullāh khayr al-jazā'.

DEDIKASI

Ya Allah
Berdoa ku panjatkan kesyukuran
Atas rahmat dan berkatMu
Masih memberi peluang untuk aku
Untuk melakukan kewajipan sebagai penuntut ilmu

Mak dan ayahku
Walaupun kalian jauh dariku
Dorongan dan doa sentiasa kalian kirim untuk diriku
Diriku takkan mampu membalas jasa kalian
Hingga hari kiamat

Buat adik beradikku
Ku harapkan agar ada sesuatu yang kalian lakukan
Dalam hidup ini
Agar bermakna di dunia dan akhirat

Buat penyeliaku
Dr. Mohd Anuar Ramli
Jasa dan tunjuk ajarmu akan ku kenang selalu

ISI KANDUNGAN

Abstrak	iii
Abstract	iv
Penghargaan	v
Dedikasi	vi
Isi Kandungan	vii
Panduan Transliterasi	xi
Senarai Kependekan	xii
Senarai Jadual	xiii
Senarai Rajah	xiv
Senarai Lampiran	xv

BAB 1: PENGENALAN

1.1 Latar Belakang Kajian	1
1.2 Permasalahan Kajian	3
1.3 Persoalan Kajian	6
1.4 Objektif Kajian	7
1.5 Kepentingan Kajian	8
1.6 Skop Kajian	9
1.7 Kajian Lepas	10
1.8 Metodologi Kajian	26
1.8.1 Metode Pengumpulan Data	26
1.8.1.1 Kajian Perpustakaan (Metode Dokumentasi)	27
1.8.2 Metode Analisis Data	27
1.8.2.1 Metode Induktif	28
1.8.2.2 Metode Deduktif	29
1.8.2.3 Metode Komparatif	29
1.8.2.4 Metode Historis	30
1.8.2.5 Metode Analisis Tokoh	31
1.8.2.6 Metode Analisis Kandungan	32
1.9 Sistematika Penulisan	35

BAB 2: KONSEP ADAT MENURUT PERSPEKTIF MELAYU, SYARIAH ISLAM DAN SARJANA BARAT

2.1 Pengenalan 36

2.2 Konsep Adat: Satu Huraian 39

2.2.1 Konsep Adat Menurut Perspektif Melayu 39

2.2.2 Konsep Adat Menurut Perspektif Syariah Islam 56

2.2.2.1 Syarat Penerimaan Adat dalam Syariah Islam 61

2.2.2.2 Syarat Pengambilkiraan 'Urf atau Adat 64

2.2.3 Konsep Adat Menurut Perspektif Sarjana Barat 67

2.3 Islamisasi Adat Melayu 71

2.4 Analisis Komparatif 74

2.5 Kesimpulan 77

BAB 3: BIOGRAFI MB HOOKER DAN KARYA-KARYANYA

3.1 Pengenalan 78

3.2 Latar Belakang Hooker 79

3.3 Karya-Karya Hooker 82

3.3.1 Latar Belakang Buku Islamic Law In South-East Asia 82

3.3.2 Karya-Karya Lain 86

3.3.3 Kelebihan Karya-karyanya 95

3.4 Koleksi Hooker 96

3.4.1 Keistimewaan Koleksi Hooker 99

3.5 Kesimpulan 101

BAB 4: ANALISIS TERHADAP PERSPEKTIF PEMIKIRAN HOOKER BERKAITAN DENGAN ADAT DI TANAH MELAYU

4.1 Pendahuluan 103

4.2 Analisis Pandangan MB Hooker Terhadap Adat di Tanah Melayu Tumpuan Kepada Buku Islamic Law in South-East Asia 105

4.2.1 Pemikiran MB Hooker Terhadap Karyanya 'Islamic Law In South-East Asia' 105

4.3 Isu Yang Dikemukakan Hooker Dalam Karyanya Islamic Law in South- East Asia
4.3.1 Isu Pertama: Sistem Pewarisan Pusaka 108
4.3.1.1 Sejarah Sistem Pewarisan Pusaka 110
4.3.1.2 Jawapan Terhadap Persoalan Yang di Lontarkan Hooker Berhubung Dengan Isu Sistem Pewarisan Pusaka. 120
4.3.2 Isu Kedua: Sistem Perbilangan Adat 129
4.3.2.1 Sejarah Sistem Falsafah Perbilangan Adat 131
4.3.2.2 Jawapan Terhadap Persoalan Yang di Lontarkan Hooker Berhubung Dengan Isu Sistem Falsafah Perbilangan Adat 134
4.3.3 Isu Ketiga: Sistem Perlembagaan 142
4.3.3.1 Sejarah Sistem Perlembagaan Adat 143
4.3.3.2 Jawapan Terhadap Persoalan Yang di Lontarkan Hooker Berhubung Dengan Isu Sistem Perlembagaan Adat. 146
4.4 Punca Kesalahfahaman di Kalangan Sarjana Barat 155
4.5 Bentuk Pemikiran Sarjana Barat Terhadap Adat Melayu 161
4.6 Bentuk Pemikiran Hooker Terhadap Adat Melayu 164
4.7 Kesimpulan 165

BAB 5: PENUTUP
5.1 Pengenalan 166
5.2 Dapatan Kajian 167
5.3 Cadangan Kajian Lanjutan 178
5.4 Kesimpulan 181

BIBLIOGRAFI 182
LAMPIRAN 206

PANDUAN TRANSLITERASI

Transliterasi berkaitan dengan Bahasa Arab adalah seperti berikut:[1]

i. Konsonan

Arab	Roman	Arab	Roman
ا,ء	a,’	ط	ṭ
ب	b	ظ	ẓ
ت	t	ع	‘
ث	th	غ	gh
ج	j	ف	f
ح	ḥ	ق	q
خ	kh	ك	k
د	d	ل	l
ذ	dh	م	m
ر	r	ن	n
ز	z	ه	h
س	s	و	w
ش	sh	ي	y
ص	ṣ	ة	h,t
ض	ḍ		

[1] Mustaffa Abdullah, Sedek Ariffin. et al., *Panduan Penulisan Ilmiah* (Kuala Lumpur: Akademi Pengajian Melayu, 2012), 45.

ii. Vokal

Vokal Pendek	Transliterasi	Contoh	Transliterasi
َ	a	قَنَتَ	*Qanata*
ِ	i	سَلِمَ	*Salima*
ُ	u	جُعِلَ	*ju'ila*

Vokal Panjang	Transliterasi	Contoh	Transliterasi
ا ، ى	ā	بَابُ ، كُبْرَى	*bāb , kubrā*
ي	ī	وَكِيْلُ	*Wakīl*
و	ū	سُوْرَةُ	*Sūrah*

iii. Diftong

Diftong	Transliterasi	Contoh	Transliterasi
َ وْ	aw	قَوْلَ	*Qawl*
َ يْ	ay	خَيْرَ	*Khayr*
ُ وّ	uww	قُوَّةً	*Quwwah*
ِ يّ	iy, ī	عَرَبِيِ	*'arabiy/ī*

SENARAI KEPENDEKAN

&	dan
ANU	Australia National University
as	‘alayhi al-salām
ed.	editor (penyunting)
eds.	editors (penyunting-penyunting)
et. al.	(Latin: et alii/alia) dan lain-lain yang melebihi dua
GMD	General Material Designation
H	Hijrah
Ibid.	(Latin: Ibidem) pada tempat, buku atau halaman yang sama
j.	jilid
JMBRAS	Jurnal Malaysian of the Branch of the Royal Asiatic Society
JSBRAS	Jurnal Straits of the Branch of the Royal Asiatic Society
juz.	juzuk
M	Masihi
MU	Monash University
r.a.	raḍiyallāh 'anhu
r.ah.	raḍiyallāh 'anhum
RSPAS	Research School of Pasific and Asian Studies
SAW	SallalLāhu'Alayhi Wasallam
SWT	Subhānahu Wa Ta'ālā
t.p.	tanpa penerbit
t.t.	tanpa tarikh
t.tp.	tanpa tempat
terj.	terjemahan
UKM	Universiti Kebangsaan Malaysia
UITM	Universiti Teknologi Malaysia
v.	volum

SENARAI JADUAL

Jadual 4.3.2: Contoh Perbilangan Yang Berkaitan Dengan Syarak

Jadual 4.3.3: Cara Perlaksanaan Musyawarah

Jadual 4.4 : Ringkasan Interaksi Antara Dua Perspektif Islam dan Barat

SENARAI RAJAH

Rajah 2.3.1: Islamisasi Adat Melayu

Rajah 2.4.1: Hubungkait Antara Konsep Adat Menurut Perspektif Melayu, Syariah Islam Dan Sarjana Barat.

LAMPIRAN

Lampiran 1: Gambar Foto MB Hooker

Lampiran 2: Wilayah Penggunaan Perbilangan Adat Perpatih

Lampiran 3: Analisis Buku Islamic Law in South-East Asia

Lampiran 4: Analisis Buku Islamic Law in South-East Asia

Lampiran 5: Analisis Buku Islamic Law in South-East Asia